

lijkheid verzon hij zijn verhaal ter plekke.

Tenslotte (...) zei ik [Erasmus], om (...) de spanning van het harts-tochtelijk gesprek te breken en de tafel met een aardig verhaal op te vrolijken: 'Het is een overoude historie die uit de oudste schrijvers moet worden opgediept. Wat ik erover in geschriften heb gevonden, zal ik U vertellen als U mij op voorhand belooft mijn verhaal niet als een fabel te beschouwen'. Nadat zij dat hadden beloofd, begon ik te vertellen:

'Onlangs kwamen wij een zeer oude codex tegen, waarvan de titel en de naam van de auteur door de ouderdom waren wegge- wist en die door wormen, als steeds de schone letteren vijandig gezind, was aangevreten. Slechts één blad ervan was niet door het bederf aangetast en hieraan hadden wormen noch muizen geknaagd (...) Ik herinner mij daarin juist over wat jullie nu bespreken een verhaal te hebben gelezen dat of waar of, als het niet waar is, uiterst waarheidsgetrouw is en dat ik, als jullie dat willen, zal vertellen en op hun aandringen ging ik verder:

'Die Kaïn was een even begerige, hebzuchtige als vlijtige man. Hij had vaak van zijn ouders gehoord dat er in die lusthof waaruit zij waren verdreven (nl. het Paradijs) de heerlijkste gewassen als van- zelf uit de grond schoten met zwaar gevulde aren, grote graankor- rels en zulke hoge halmen dat zij onze inheemse elzen evenaren. (...) Hij had dat goed onthouden en toen hij bemerkte dat de grond die hij met zijn ploeg bewerkte nauwelijks (...) vrucht droeg, voegde hij aan zijn ijver listigheid toe.

Hij ging naar de Engel die het Paradijs bewaakte, viel deze met doortrapte sluwheid op het lijf en overreedde hem met geweldige beloften hem heimelijk enkele korrels van dat rijkere gewas te schenken. Hij stelde het de Engel zo voor alsof God zich allang zeker voelde in deze zaak en onachtzaam was geworden; mocht Hij het in het ergste geval bemerken, dan zou het best ongestraft blijven omdat het een kwestie van geen belang was, zolang er maar niet aan de appels werd geraakt, wat God onder bedreigin- gen had verboden.

'Kom', zei Kaïn, 'wees nu niet te ijverig als deurwachter. Als Uw al te grote dienstijver ook Hem eens onwelgevallig zou zijn? Wat als Hij nu eens wenst te worden beetgenomen en als Hem menselijke listigheden nu eens meer zouden vermaken dan saaie rust? En bent U nu zelf wel zo in uw schik met deze baan? Van engel heeft Hij U